

|                         |                      |                    |                     |                         |
|-------------------------|----------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|
| Редакция                | Редактор             | Куратор            | Автор               | Набор                   |
| <b>ВХЦ</b>              | <b>Моисеева</b>      |                    | <b>Муравьев</b>     |                         |
| Группа проверки         | Внутр. рец.          | Корректор          | Транскрипт. (имена) | Транскрипт. (география) |
|                         |                      |                    |                     |                         |
| Внешнее рецензирование  | Смежная редакция     | Подбор иллюстраций | Группа библиографии | Общее редактирование    |
| <b>Французов</b>        |                      |                    |                     |                         |
| Ответственный секретарь | Выпускающая редакция | Руководитель ЦНЦ   |                     | На верстку              |
|                         |                      |                    |                     |                         |

**ЛИВАНИЙ** [Либан(ос), Либаний; эфиоп. **ሊባኒስ**], также именуемый Мат(т)а (**መጣፊ**) и Йесрин (**ዩስሪን**), святой *Эфиопской Церкви* (пам. эфиоп. 3 тэрра (29 дек.), 2 хедара (29 окт.)), живший, согласно агиографической традиции, в VI в., аскет, основатель мон-ря Дэбрэ-Либанос в Шимезане (Эритрея), «апостол Эритреи». Иногда Л. отождествляют со св. Йэмата, одним из легендарных *Девяти преподобных*, против чего выступает А. Баузи, главный исследователь агиографического досье Л. В группу Девяти преподобных Л. включается лишь в поздней традиции (гомилия в честь Гаримы, где он замещает *За-Микаэля Арагави*), однако в его Житии присутствуют те же ключевые топосы, что и в житиях Девяти преподобных: знатное иноземное происхождение, ангельское призвание в *Аксум*, изгнание из столицы, поселение на отдаленной горе, авторитет у народа, рост общины, приход царя, строительство храмов.

Житие Л. («Гадла Либанос») сохранилось в 3 редакциях: краткой и 2 пространных. В их основе, по всей видимости, лежит упоминаемая в Житии утраченная гомолия, приписываемая еп. Илии Аксумскому (по др. источникам неизвестен). Краткая редакция (изд. по 2 из 3 известных рукописей XIV в.: *Getatchew Haile*. 1990) была создана ранее сер. XIV в. предположительно в мон-ре *Дэбрэ-Хайк-Эстифанос* и, вероятно, является древнейшим из агиографических текстов о святых Эфиопии. Вторая (1-я пространная) редакция сохранилась по меньшей мере в 5 рукописях XVII–XX вв. Третья (2-я пространная) версия известна почти исключительно по рукописи из мон-ря Дэбрэ-Либанос в Шимезане и значительно расширена за счет включения легендарного монастырского предания. Обе пространные версии содержат собрания чудес Л. (общим числом 68), к-рые служат источником сведений о ряде эфиоп. деятелей 2-й пол. XIV – 1-й пол. XV в. Вторая версия и ряд чудес были в первые изданы К. *Конти Россини*, критическое полное издание 2-й и 3-й версий осуществил Баузи. Житие Л. является одним из самых ранних тестов, содержащих слова на языке тигринья.

Все версии Жития Л. согласны в том, что он родился «в стране Ромейской» (Византии) от отца Авраама и матери Нэгэст (букв. – царица; реализация топоса царского происхождения святого). Л. рано обнаружил исключительные способности к изучению Свящ. Писания, так что вскоре уже знал и Ветхий, и Новый Завет. Родители решили женить Л. (согласно 3-й версии, на дочери императора). С этого момента на структуру нарратива оказал большое влияние сир. топос «человека Божия», фигура к-рого стала очень популярна в Эфиопии (см.: *Муравьев*. 2015). Из аскетических соображений Л. не пожелал после

|                     |            |                     |                     |                     |                 |
|---------------------|------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------|
| Дата созд. докум.   | Тек. дата  | Время затр. на ред. | Дата посл. печати   | Дата посл. сохр.    | Число симв.     |
| 04.11.2015 19:03:00 | 04.11.2015 | 0                   | 04.11.2015 19:04:00 | 04.11.2015 19:04:00 | 7711+1416       |
| Число стр.          | Номер стр. | Имя файла           | Название док.       | Кто посл. раз сохр. | Имя авт. док-та |
| 3                   | 1          | Ливаний.doc         | Энциклопедия        | Павел Кузенков      | Павел Кузенков  |

свадьбы разделить ложе с молодой женой и предпочел спать в покоях своего отца. Ночью ему явился ангел и повелел покинуть родительский дом и отправиться «обитель масличную» (эфиоп. Дэбрэ-Зайт) в Египте. Там он принял монашество от прп. *Пахомия Великого*, заповедавшего ему следовать далее в Эфиопию, и Л. отправился в страну, про к-рую «сперва он слышал, как про Сион» (упоминаются царь Аксума Эбна Хакем (т. е. *Менелик I*) и архиепископ Аксума Азария, персонажи эфиоп. династического трактата «*Кэбра нагаст*»). Л. подвизался 7 лет в Бакле, где записал (перевел на геэз?) Евангелие от Матфея (либо нек-рые его отрывки — см.: *Bausi. 2003*), и 70 лет (подобные цифры в эфиоп. агиографии условны) — в Гвехсейе, в Сэрае (ныне Эритрея). Узнав о Л., Аксумский архиеп. Илия (предполагаемый автор гомилии) вызвал его в Аксум. Придя, Л. обличил архиерея в *симонии*; согласно 2-й пространной версии, он взимал 3 части имущества с комоса (должность, аналогичная хорепископу), 2 с пресвитера и 1 с диакона. В ответ на эту критику негус Элла Габаз (Загабаза Аксум; по др. источникам неизвестен, предположительно отождествляется с царем Аксума Израилем, старшим сыном царя Калеба (см. *Елезвой*), VI в.) изгнал святого из страны, и в течение 3 лет Л. скрывался в Дараке. Наконец, архиеп. Илия послал к нему мон. Адхани (или Адханэнни), к-рый наладил мир между Л. и первоиерархом, получив за это прозвище Беэсе Салам (Муж мира). В этом предании проявилось влияние монастырского движения *евстафиан*, получившего распространение в Эритрее и Тигре (Тыграй) и первоначально отстаивавшего принцип нестяжательства. Вплоть до своей смерти Беэсе Салам подвизался вместе с Л. при построенной ими ц. Бетэ-Маскаль. Следующий эпизод известен только по пространным версиям. В нем повествуется о том, как Л. помог человеку по имени Бартекоз найти золото, спрятанное его умершим отцом, при условии, что тот пожертвует одну треть Церкви, а другую — бедным. За нарушение этого условия Л. сурово наказал Бартекоза, но после раскаяния помиловал и даже сделал одним из своих близких учеников с именем Мето Маскаль. Наконец, в 3-й версии Жития большое внимание уделено церковному строительству, к-рое по благословению Л. осуществлял царь Габра Маскаль (возможно, это указание не на младшего сына и наследника Калеба на аксумском престоле, а на *Лалибалу*, к-рый также носил это тронное имя и покровительствовал мон-рю в Шимезане).

Несмотря на различие версий, в Житии выделяются 4 ключевых момента: приход Л. в Эфиопию из Египта по благословению св. Пахомия, к-рый подчеркивает связь эфиоп. монашества с египетским (в конкретной его форме — общежительной); обличение симонии и последующая ссылка Л., к-рые с сюжетной т. зр. оправдывают удаление Л. из Аксума (в житиях Девяти преподобных в качестве такого повода фигурирует мотив греха иноков, за к-рый Бог рассеивает их); перевод Евангелия от Матфея на геэз; строительство храмов и мон-рей при Габра Маскале (сюжет выполняет этиологическую функцию, приписывая создание мон-рей древнему подвижнику и тем самым утверждая их авторитет). Наибольшие дискуссии вызвал сюжет с переводом Л. Евангелия от Матфея, упоминаемый в 3-й версии Жития, в одном из чудес Л., а также в позднейших источниках, напр. во фрагментах сб. «Берхана Маскаль»: «Затем он записал и перевел Евангелие от Матфея, за что и получил имя Мата, что на еврейском языке означает «Матфей» (La «Vita» e i «Miracoli». 2003. P. XXXIV). Хотя ряд исследователей признает вероятной связь между прозвищем Мата и

| Дата созд. докум.      | Тек. дата      | Время затр. на ред. | Дата посл. печати      | Дата посл. сохр.       | Число симв.     |
|------------------------|----------------|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------|
| 04.11.2015<br>19:03:00 | 04.11.2<br>015 | 0                   | 04.11.2015<br>19:04:00 | 04.11.2015<br>19:04:00 | 7711+1416       |
| Число стр.             | Номер стр.     | Имя файла           | Название док.          | Кто посл. раз сохр.    | Имя авт. док-та |
| 3                      | 2              | Ливаний.doc         | Энциклопедия           | Павел Кузенков         | Павел Кузенков  |

именем евангелиста Матфея в его сир. форме (Маттай), вопрос об историчности приписываемого Л. перевода остается открытым.

Согласно краткой версии Жития Л., право хранить его мощи оспаривали 3 деревни, но согласно завещанию Л. похоронили там, где он совершал свои иноческие подвиги. Древнейшее иконографическое изображение Л.— миниатюра в рукописи EMMML 7602, содержащей краткую версию Жития Л. (XIV в.). Л. посвящены храмы в Сэрае, Тигре (в 8 км от Аксума; сохр. фрагменты надписи аксумского периода), *Лалибэле* (единственный храм комплекса в честь эфиоп. святого). В сер. XV в. в честь Л., возможно, был переименован один из крупнейших эфиоп. мон-рей Дэрэ-Асбо, основанный в XIII в. св. Такла Хайманотом (см. *Дэбрэ-Либанос*).

Ист.: La «Vita» e i «Miracoli» di Libānos / Ed., trad. A. Bausi. Louvain, 2003. (CSCO; 595–596. Aeth.; 105–106); «II Gadla Libānos» // *Conti Rossini C. Ricordi di un soggiorno in Eritrea*. Asmara, 1903. Fasc. 1. P. 23–41; *Getatchew Haile. The Homily of Abba Elāyas, Bishop of Aksum, on Mātṭaʿ* // *AnBoll.* 1990. Vol. 108. P. 29–47; *Le synaxaire éthiopien: Mois de ṭerr* / Éd., trad. G. Colin. Turnhout, 1990. P. 26–27. (PO; T. 45. Fasc. 1); *Idem: Mois de hedār* / Éd., trad. G. Colin. Turnhout, 1988. P. 242–243. (PO; T. 44. Fasc. 3); *The Book of the Saints of the Ethiopian Church* / Ed. E. A. W. Budge. Camb., 1928. T. 1. P. 205; T. 2. P. 445.

Лит.: *Anfray F. Notes archéologiques* // *Annales d'Éthiopie*. P., 1970. Vol. 10. P. 31–58; *Bausi A., Lusini G. Appunti in margine a una nuova ricerca sui conventi eritrei* // *RSE.* 1992 [1994]. Vol. 36. P. 5–36; *Bausi A. Su alcuni manoscritti presso comunità monastiche d'Eritrea. Pt. 3* // *Ibid.* 1997 [1998]. Vol. 41. P. 13–56; *idem. Appunti sul «Gadla Libānos»* // *Warszawskie Studia Teologiczne.* 1999. N 12(2). P. 11–30; *idem. «Quando verrà...» (Mt 25, 31): Su un passo del Gadla Libānos* // *Aethiopia.* Wiesbaden, 2003. N 6. P. 168–176; *idem. Ancient Features of Ancient Ethiopic* // *Ibid.* 2005. N 8. P. 149–169; *idem. Etiopico 'ellē: A proposito di un'ipotesi recente* // *Scrinium. St.-Pb.,* 2005. T. 1: *Varia Aethiopia: In Memory of Sevir B. Chernetsov (1943–2005)*. P. 3–11; *idem. Libanos* // *EncAeth.* 2007. Vol. 3. P. 558–560; *Knibb M. A. Translating the Bible: The Ethiopic Version of the Old Testament: The Schweich Lectures of the British Academy*, 1995. Oxf., 1999. P. 1–54; *Marrassini P. Ancora sul problema degli influssi siriaci in eta aksumita* // *Biblica et Semitica: Studi in memoria di F. Vattioni* / Ed. L. Cagni. Napoli, 1999. P. 325–337; *Fiaccadori G. Прϫσοψις non прϫοψις: Efeso, Gerusalemme, Aquileia (Nota a IEth 495, 1 S.)* // *La Parola del Passato.* Napoli, 2003 [2004]. Vol. 58. P. 182–249; *idem. Sulla formula etiopica per la cerimonia del Fuoco sacro a Gerusalemme* // *Studia Aethiopica* / Ed. V. Böll et al. Wiesbaden, 2004. P. 37–40; *Munro-Hay S. Sainly Shadows* // *Afrikas Horn* / Ed. W. Raunig, S. Wenig. Wiesbaden, 2005. T. 22. 137–168; *Муравьёв А. В. Эфиопский Человек Божий: Заметки о сирийских влияниях в ранней эфиопской агиографии* // *Вестник ПСТГУ. Сер. 3: Филология.* 2015 (в печати).

**А. В. Муравьёв**

| Дата созд. докум.      | Тек. дата  | Время затр. на ред. | Дата посл. печати      | Дата посл. сохр.       | Число симв.     |
|------------------------|------------|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------|
| 04.11.2015<br>19:03:00 | 04.11.2015 | 0                   | 04.11.2015<br>19:04:00 | 04.11.2015<br>19:04:00 | 7711+1416       |
| Число стр.             | Номер стр. | Имя файла           | Название док.          | Кто посл. раз сохр.    | Имя авт. док-та |
| 3                      | 3          | Ливаний.doc         | Энциклопедия           | Павел Кузенков         | Павел Кузенков  |